**СТАНОВИЩЕ**

за

дисертационния труд на

Александър Владимиров Богданов

На тема:

**БОГИНЯТА УШАС: КОНЦЕПТЪТ ЗА УТРИННАТА СВЕТЛИНА ВЪВ ВЕДИТЕ**

за присъждане на образователна и научна степен „доктор“, научно направление:

2.1. Филология (Стара индийска литература)

Темата на дисертационния труд на Александър Богданов е посветена на изследването на концепцията за зората във Ведите, основано върху текстовете на четирите Веди (Ригведа, Самаведа, Яджурведа и Атхарваведа) и прилежащите им Самхити, Брахмани, Араняки и Упанишади. Дисертацията се състои от увод, шест глави, заключение, приносни моменти, приложение и библиография, общо 370 стр.

Уводът изяснява ролята на представата за зората във ведическата култура и посочва някои индологически изследвания, обвързани с темата. Докторантът фокусира вниманието си върху проследяването и анализирането на названията на зората от формално-морфологична, семантико-синтактична и концептуална гледна точка, като съществено приносен характер има разглеждането на концептуалните метафори, в които зората е изходна сфера или сфера цел. В увода коректно са представени предварителните изисквания за осъществяване на изследването – актуалност на темата, обект и предмет на изследването, цели и задачи, методология, общ преглед на изворовия материал и кратък преглед на специализираната литература по въпроса.

Първа глава е посветена на представянето на основите на теорията за концептуалната метафора и метонимия и адекватността й при анализа на древните текстове от разглеждания корпус.

Втора глава проследява от етимологична, морфо-синтактична и синтактико-семантична гледна точка появите и повторенията на думите, означаващи „зора“ и „светя“, етимологично свързани с глаголните корени vas-/uṣ-. Тук е направена статистика на броя на тези появи и повторения в разглеждания корпус и след анализ на разпределението на появите и повторенията на думи, обозначаващи „зора“ авторът на дисертацията посочва, че най-голяма е честотата на тези думи в най-древния период в паметника *Ригведа*.

В третата глава са разгледани от формално-морфологична, синтактична и семантична гледна точка глаголни корени и техни производни със значения „блестя“, „светя“, „сияя“ със субект зората.

В четвърта глава са представени и изследвани различни съществителни и прилагателни имена, назоваващи зората, или изразяващи някои нейни характеристики. Въз основа на направените в тази глава разглеждания и анализи Александър Богданов посочва, че концептуализацията на зората в разглежданите текстове е обвързана с представата за зората като богиня, като жена и като обвързана с идеята за благополучие и дълголетност.

Пета глава разглежда основните роли на зората като извършваща определени действия и ролята й да задава, определя и структурира пространството, да създава и променя света, да премахва пречките.

Разглежданията в главите от 2. до 5. включително представляват систематично изграждане на корпус от думи, етимологично и семантично обвързани със зората uṣás, с глаголните корени vas/uṣ, и основите usrá- и usríya-, като се разглежда тяхното разпределение в разглежданите ведически текстове. Тук е представено разпределението на голяма част от изследваните думи в разглеждания корпус в табличен вид, което допринася за прегледността и по-ясното разбиране на проблематиката.

Шеста глава е същината на изследването – на базата на формалното, морфологичното, синтактичното и семантичното разглеждане на появата и разпределението на думите, обвързани със зората от предишните четири глави (2., 3., 4. и 5.), докторантът прави успешен анализ на концепцията за зората като изходна сфера или като сфера цел посредством методологията, развита в рамките на теорията за концептуалната метафора и изложена накратко в първа глава на разработката. Тук зората е разгледана и успоредно с тъмнината и нощта и обвързаните с появата на светлината идеи за сътворяване/виждане/осъзнаване във ведическата култура, като авторът умело аргументира космогоничния и онтологичния пласт на химните към зората. В тази глава Александър Богданов за първи път в индологическата наука прилага теорията за образните схеми при анализирането на ведически текстове.

Разработката се основава на много широк корпус от изворови текстове, които не са превеждани досега на български език и които авторът превежда от ведийски език специално за целите на своето изследване, като както сам той посочва, се опитва да запази структурата на оригиналния текст. Това би позволило използването на тези преводи за целите на други езиковедски, литературоведски, културологични и антропологични изследвания.

Заключението на дисертационния труд отново излага основните изводи, и обобщава най-важните констатации на изследването. Приносните моменти на дисертацията са отразени точно и ясно.

Докторантът показва в работата си умението да изгради своята концепция и логически да построи изложението си, да привлече необходимите извори и специализирана литература в областта на ведологията и когнитивната лингвистика, която засяга изследвания кръг от проблеми и най-вече да използва оригинални източници на ведийски, които не са превеждани на български език. Тезите на автора са защитени с доклади на национални и международни конференции, представени са и четири публикации по темата.

На места в текста се наблюдава плеоназъм (напр. „когнитивно разбиране“ – стр. 14, 23, 334, 349) и неточно използване на българския език („божествените епитети“, стр. 5, Автореферат, стр. 15, е различно от „епитети на божествата“, подобни са „божествен пантеон“, стр. 4, вместо „пантеон на божествата“, „нервно ниво“, стр. 33, и др.), които следва да се избягват. Неяснотата на места на българския превод на цитати от английски (напр. стр. 39), и на изворов текст („Светлина творяща за цялото съществувание,/ Зората разтвори тъмата сякаш обора на кравата.“ стр. 258) създава някои затруднения при четене и проследяване на идеите. Възможни са и стилистични подобрения на превода на изворовия текст (вж. примерно „пиячи на чистата напитка“, стр. 43).

Тези недостатъци и особености на работата изобщо не омаловажават нейните безспорни достойнства, но следва да се вземат под внимание при едно бъдещо публикуване на работата.

В заключение мога да заявя, че представеният дисертационен труд – „Богинята Ушас: концептът за утринната светлина във Ведите“, отговаря на изискванията за получаването на образователната и научна степен „доктор“. Комплексният анализ на първоизточници на ведийски език и огромният брой приведени и анализирани текстове на ведийски показват един завършен изследовател – индолог, пример за сериозното академично развитие на българската индология. Напълно подкрепям присъждането на научната и образователната степен „доктор“ на Александър Владимиров Богданов по научно направление: 2.1. Филология (Стара индийска литература) и препоръчвам скорошно публикуване на тази монография.

24.08.2023 г. доц. д-р Теодор Леков

София